Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Сибирский государственный индустриальный университет»

Кафедра филологии

УТВЕРЖДАЮ
Директор института
педагогического образования
_____ И.В. Шимлина
подпись
«____» _____ 20___ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Введение в прикладную лингвистику

44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
(направленность (профиль): «География и иностранный язык (английский язык)»)

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная форма

Срок обучения: 5 лет

Год начала подготовки 2024

Новокузнецк
2024

СибГИУ Подлинник электронного документа хранится в системе электронного согласования документов СибГИУ
ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ЭП
Сертификат: 29fc976d639c8fb2412e64b987bb1440dfde7b49
Владелец: Директор ИПО Шимлина Инна Владимировна
Действителен: с 9 марта 2023 г. по 1 июня 2024 г.
Дата и время: 24-04-2024 11:58:11 ПРОВЕРИТЬ ПОДПИСЬ

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:
– ознакомить с основными областями применения лингвистических данных, с практической деятельностью, связанной с функционированием языка.

Задачами учебной дисциплины являются:
– познакомить обучающихся с традиционными направлениями прикладной лингвистики;;
– рассмотреть современные проблемы прикладной лингвистики;;
– сформировать у обучающихся теоретическую базу для дальнейшего освоения дисциплин специальности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:
– Философия;
– Иностранный язык;
– Информационные технологии;
– Математика;
– Научно-исследовательская работа.

Учебная дисциплина дополняет знания и умения, получаемые по одновременно изучаемым и последующим учебным дисциплинам:
– Методика обучения иностранному языку;
– Теория и практика перевода;
– Информационно-коммуникационные технологии в образовании;
– Основы теории иностранного языка.

3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Системное и критическое мышление	УК-1: Способен осуществлять поиск, критический	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя этапы ее решения	– знать: основные области прикладного применения лингвистических

	анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач		знаний;. – уметь: осуществлять анализ профессиональной задачи;.
		УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для решения поставленной задачи и предлагает варианты решения задачи на основе системного подхода	– знать: основные принципы системного подхода к решению задач;. – уметь: оценивать достоверность и применимость информации к профессиональной задаче;.
		УК-1.3 Анализирует предлагаемые варианты решения задачи, оценивает их достоинства и недостатки	– знать: основные критерии научного подхода к решению задач;. – уметь: выделять суть профессиональной задачи;.
Разработка и реализация проектов	УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1 Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели, обеспечивающих ее достижение	– знать: принципы постановки задач в зависимости от поставленной цели;. – уметь: определять оптимальный путь достижения цели посредством решения отдельных задач..
		УК-2.2 Проектирует решение конкретной задачи, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений	– знать: действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы и ограничения;. – уметь: анализировать и сопоставлять различные способы решения задач в соответствии с их эффективностью..

4 Объем и содержание учебной дисциплины

Учебные занятия по учебной дисциплине проводятся в форме контактной работы и в форме самостоятельной работы обучающихся.

Контактная работа включает в себя занятия лекционного типа (лекции), занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы), промежуточную аттестацию обучающихся и иные формы взаимодействия обучающихся с педагогическими работниками и (или)

лицами, привлекаемыми к реализации ООП на иных условиях, в том числе при проведении промежуточной аттестации обучающихся. Контактная работа может проводиться с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий.

Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		***ИТОГО***	***5 семестр***
Форма промежуточной аттестации			*зачет с оценкой*
Трудоёмкость	*академ. час.*	***72***	*72*
	зачетных единиц	***2***	*2*
Лекции, *академ. час.*		***16***	*16*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Лабораторные работы, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Практические занятия, *академ. час.*		***16***	*16*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Курсовая работа / проект, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Консультации, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Самостоятельная работа, *академ. час.*		***31***	*31*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Контроль, *академ. час.*		***9***	*9*
в форме практической подготовки		***0***	*0*

Содержание учебной дисциплины

Раздел 1 Основные области прикладной лингвистики;

Тема 1.1 Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики. (Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Методы прикладной лингвистики. Области прикладной лингвистики. Лингводидактика);

Тема 1.2 Коммуникативистика (Коммуникативистика. Виды коммуникации. Межкультурная коммуникация. Речевое воздействие);

Тема 1.3 Социолингвистика (Социолингвистика. Язык и общество. Языковая ситуация. Языковая политика. Нормализация языка);

Тема 1.4 Лексикография. Корпусная лингвистика (Общая и частная лексикография. Типы языковых справочников. Корпусная лингвистика. Типы корпусов. Основные языковые корпусы);

Раздел 2 Искусственные языки и системы обработки текстов;

Тема 2.1 Теория искусственных языков (Естественный язык и искусственный язык. Виды и области применения искусственных языков);

Тема 2.2 Машинный перевод (Машинный перевод и теория языка. Основные проблемы машинного перевода. Современные системы машинного перевода).

5 Перечень тем лекций

№ раздела / темы дисциплины	Темы лекций	Трудоемкость, *академ.час*	
		всего	**в форме практической подготовки**
Раздел 1.	Основные области прикладной лингвистики		
Тема 1.1.	Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики	2	
Тема 1.2.	Коммуникативистика	2	
Тема 1.3.	Социолингвистика	2	
Тема 1.4.	Лексикография. Корпусная лингвистика	4	
Раздел 2.	Искусственные языки и системы обработки текстов		
Тема 2.1.	Теория искусственных языков	4	
Тема 2.2.	Машинный перевод	2	
Итого:		**16**	**0**

6 Перечень тем практических занятий (семинаров)

№ раздела / темы дисциплины	Темы практических занятий (семинаров)	Трудоемкость, *академ.час*	
		всего	**в форме практической подготовки**
Тема 1.1.	Области применения прикладной лингвистики	2	
Тема 1.2.	Основные типы коммуникации и их особенности	2	
Тема 1.3.	Цели и методы социолингвистики	4	
Тема 1.4.	Языковые справочники, словари и корпусы	2	
Тема 2.1.	Искусственные языки	4	
Тема 2.2.	Системы автоматического перевода	2	
Итого:		**16**	**0**

7 Перечень тем лабораторных работ

№ раздела / темы дисциплины	Темы лабораторных работ	Трудоемкость, *академ.час*	
		всего	**в форме практической подготовки**
	Отсутствуют		
Итого:		**0**	**0**

8 Перечень тем курсовых работ (проектов)

№ раздела / темы дисциплины	Темы курсовых работ (проектов)	Трудоемкость, *академ.час*	
		всего	**в форме практической подготовки**
	Отсутствуют		
Итого:		**0**	**0**

9 Виды самостоятельной работы

№ раздела / темы дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, *академ.час*	
		всего	**в форме практической подготовки**
Раздел 1.	1. Изучение лекционного материала; 2. Подготовка доклада; 3. Подготовка к практическому занятию; 4. Прохождение тестирования.	19	
Раздел 2.	1. Изучение лекционного материала; 2. Подготовка к практическому занятию; 3. Подготовка презентации; 4. Прохождение тестирования.	12	
Контроль	*Подготовка к зачёту*	9	
Итого:		**40**	**0**

10 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

а) литература:

1 Шунейко, А. А. Лингвистическая экспертиза : учебник и практикум для вузов / А. А. Шунейко, И. А. Авдеенко. – Москва : Издательство Юрайт, 2024. – 333 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-13663-0. – URL: https://urait.ru/bcode/543955 (дата обращения: 20.04.2024);

2 Иссерс, О. С. Теоретическая и прикладная лингвистика: курс лекций / О. С. Иссерс ; Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – Омск, 2017. – 314 с. – ISBN 978-5-7779-2110-9. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=562960 (дата обращения: 20.04.2024);

3 Гуслякова, А. В. Информационные технологии и лингвистика XXI века : учебное пособие / А. В. Гуслякова ; Московский педагогический государственный университет. – Москва, 2016. – 96 с. – ISBN 978-5-4263-

0398-0. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469675 (дата обращения: 20.04.2024).

б) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1 Консультант студента : электронно-библиотечная система / ООО «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА». – Москва, [200 –]. – URL: http://www.studentlibrary.ru. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

2 НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА eLIBRARY.RU : база данных / ООО «НЭБ». – Москва, [200 –]. – URL: http://elibrary.ru. – Режим доступа: по подписке;

3 Образовательная платформа ЮРАЙТ / ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». – Москва, [200 –]. – URL: https://urait.ru. – Режим доступа: для авторизир. пользователей;

4 Университетская библиотека онлайн : электронно-библиотечная система / ООО «Директ-Медиа». – Москва, [200 –]. – URL: https://biblioclub.ru. – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – URL: http://www.biblioclub.ru;

5 Электронная библиотека // Научно-техническая библиотека СибГИУ : сайт. – Новокузнецк, [200 –]. – URL: http://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp. – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – URL: https://library.sibsiu.ru/LibrELibraryFullText.asp;

6 Электронные периодические издания ИВИС : универсальная база данных / ООО «ИВИС». – Москва, [200 –]. – URL: http://eivis.ru. – Режим доступа: по подписке;

7 Электронный каталог : сайт / Научно-техническая библиотека СибГИУ. – Новокузнецк, [199 –]. – URL: http://libr.sibsiu.ru. – URL: https://libr.sibsiu.ru.

в) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– 7-Zip;
– Adobe Acrobat Reader;
– Astra Linux Special Edition;
– Kaspersky Endpoint Security;
– Microsoft Office;
– Microsoft Windows;
– OnlyOffice;
– Р7-Офис.

г) базы данных и информационно-справочные системы:

1 ГАРАНТ : справочно-правовая система / ООО «Правовой центр «Гарант». – Кемерово, [200 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.;

2 КонсультантПлюс : справочно-правовая система / ООО «Информационный центр АНВИК». – Новокузнецк, [199 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть библиотеки Сиб. гос. индустр. ун-та.;

3 Техэксперт : информационно-справочная система / ООО «Группа компаний «Кодекс». – Кемерово, [200 –]. – Режим доступа: компьютерная сеть Сиб. гос. индустр. ун-та.

11 Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины включает учебные аудитории, оснащенные оборудованием, компьютерной техникой, и техническими средствами обучения, в том числе:
- учебную аудиторию для проведения занятий лекционного типа, оборудованную учебной доской, экраном и мультимедийным проектором;
- учебную аудиторию для проведения занятий семинарского типа (практических занятий);
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, научно-техническую библиотеку СибГИУ;
- учебную аудиторию (помещения) для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Составитель(и):

доцент Рябцева Мария Александровна (кафедра филологии).

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и утверждена на заседании кафедры.

Приложение

Аннотация
рабочей программы дисциплины «Введение в прикладную лингвистику»

по направлению подготовки (специальности)
44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)»
(направленность (профиль): «География и иностранный язык (английский язык)»)
форма обучения – Очная форма

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Целями учебной дисциплины являются:

– ознакомить с основными областями применения лингвистических данных, с практической деятельностью, связанной с функционированием языка.

Задачами учебной дисциплины являются:

– познакомить обучающихся с традиционными направлениями прикладной лингвистики;;
– рассмотреть современные проблемы прикладной лингвистики;;
– сформировать у обучающихся теоретическую базу для дальнейшего освоения дисциплин специальности.

2 Место учебной дисциплины в структуре ООП по направлению подготовки (специальности)

Учебная дисциплина относится к учебным дисциплинам обязательной части **Блока 1 «Дисциплины (модули)»** ООП по направлению подготовки (специальности) 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)».

Учебная дисциплина базируется на предварительном усвоении обучающимися учебных дисциплин:

– Философия;
– Иностранный язык;
– Информационные технологии;
– Математика;
– Научно-исследовательская работа.

Учебная дисциплина дополняет знания и умения, получаемые по одновременно изучаемым и последующим учебным дисциплинам:

– Методика обучения иностранному языку;
– Теория и практика перевода;
– Информационно-коммуникационные технологии в образовании;
– Основы теории иностранного языка.

3 Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине

Процесс изучения учебной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

– Универсальные компетенции

Наименование категории (группы) УК	Код и наименование УК	Код и наименование индикатора достижения УК	Планируемые результаты обучения
Системное и критическое мышление	УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя этапы ее решения	– знать: основные области прикладного применения лингвистических знаний;. – уметь: осуществлять анализ профессиональной задачи;.
		УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для решения поставленной задачи и предлагает варианты решения задачи на основе системного подхода	– знать: основные принципы системного подхода к решению задач;. – уметь: оценивать достоверность и применимость информации к профессиональной задаче;.
		УК-1.3 Анализирует предлагаемые варианты решения задачи, оценивает их достоинства и недостатки	– знать: основные критерии научного подхода к решению задач;. – уметь: выделять суть профессиональной задачи;.
Разработка и реализация проектов	УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1 Формулирует совокупность взаимосвязанных задач в рамках поставленной цели, обеспечивающих ее достижение	– знать: принципы постановки задач в зависимости от поставленной цели;. – уметь: определять оптимальный путь достижения цели посредством решения отдельных задач..
		УК-2.2 Проектирует решение конкретной задачи, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений	– знать: действующие правовые нормы и имеющиеся ресурсы и ограничения;. – уметь: анализировать и сопоставлять различные способы решения задач в

			соответствии с их эффективностью..

4 Объем учебной дисциплины

Семестр / курс		*ИТОГО*	*5 семестр*
Форма промежуточной аттестации			*зачет с оценкой*
Трудоёмкость	*академ. час.*	***72***	*72*
	зачетных единиц	***2***	*2*
Лекции, *академ. час.*		***16***	*16*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Лабораторные работы, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Практические занятия, *академ. час.*		***16***	*16*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Курсовая работа / проект, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Консультации, *академ. час.*		***0***	*0*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Самостоятельная работа, *академ. час.*		***31***	*31*
в форме практической подготовки		***0***	*0*
Контроль, *академ. час.*		***9***	*9*
в форме практической подготовки		***0***	*0*

5 Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре учебной дисциплины выделяются следующие основные разделы (темы):

Раздел 1 Основные области прикладной лингвистики;

Тема 1.1 Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Основные направления прикладной лингвистики. (Прикладная лингвистика, предмет и задачи. Методы прикладной лингвистики. Области прикладной лингвистики. Лингводидактика);

Тема 1.2 Коммуникативистика (Коммуникативистика. Виды коммуникации. Межкультурная коммуникация. Речевое воздействие);

Тема 1.3 Социолингвистика (Социолингвистика. Язык и общество. Языковая ситуация. Языковая политика. Нормализация языка);

Тема 1.4 Лексикография. Корпусная лингвистика (Общая и частная лексикография. Типы языковых справочников. Корпусная лингвистика. Типы корпусов. Основные языковые корпусы);

Раздел 2 Искусственные языки и системы обработки текстов;

Тема 2.1 Теория искусственных языков (Естественный язык и искусственный язык. Виды и области применения искусственных языков);

Тема 2.2 Машинный перевод (Машинный перевод и теория языка. Основные проблемы машинного перевода. Современные системы машинного перевода).

6 Составитель(и):

доцент Рябцева Мария Александровна (кафедра филологии).